

Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG, Palmersstraße 2, 2351 Wr. Neudorf

**Marktgemeinde Wöbling**  
**Oberer Markt 1**  
**3124 Oberwöbling**

**Inspektionsbericht**  
**gemäß ÖNORM M 5874**

Auftrag	<b>Trinkwasseruntersuchung der WVA Wöbling - EVN Wasser GS2-WL-362/034-2017</b>
Behördenreferenz	<b>GS2-WL-362</b>
Auftrag vom / Zahl	<b>01.05.2024/</b>
Anlass der Untersuchung	<b>Trinkwasserqualität</b>
Geschäftszahl	<b>13110</b>
Auftragsnummer	<b>E2405900</b>
Inspektionsberichtsnummer	<b>E2405900/02II</b>
Projektbearbeiter/in	<b>Ing. Andrea Kretz</b>
Ort der Probenahme	<b>WVA Wöbling - evn wasser</b>
Probenahmedatum	<b>siehe Probenübersicht</b>
Probenübergabedatum	<b>siehe Prüfbericht</b>
Datum der Inspektion	<b>18.06.2024</b>
Ausstellungsdatum des Berichts	<b>30.08.2024</b>
Probennehmer/in /Inspektor/in	<b>Herr Yves Vorderdörfler</b>
Gutachter/in	<b>DI Katrin Hoffmann</b>
Seitenzahl	<b>1 von 5</b>
Beilagen	<b>Gutachten, Prüfbericht Labor (E2405900/01LL)</b>

**Probenübersicht**

Probe Nr.	<b>1</b>
Probenahmestellenbezeichnung	<b>WL-362/027298 - WVA Wölbling - EVN Wasser - Ortsnetz Hochzone Unterwölbling - Unterwölbling 8, Küche, Zapfhahn</b>
Interne Probennummer	<b>E2405900/001</b>
Probe entnommen am	<b>18.06.2024</b>
Probe Nr.	<b>2</b>
Probenahmestellenbezeichnung	<b>WL-362/020487 - WVA Wölbling - EVN Wasser - Ortsnetz Landersdorf - SFB Wölbling, Technikraum, ZH</b>
Interne Probennummer	<b>E2405900/002</b>
Probe entnommen am	<b>18.06.2024</b>
Probe Nr.	<b>3</b>
Probenahmestellenbezeichnung	<b>WL-362/020486 - WVA Wölbling - EVN Wasser - Ortsnetz Ratzersdorf - Ratzersdorf 22, Wirtschaftsraum, ZH</b>
Interne Probennummer	<b>E2405900/003</b>
Probe entnommen am	<b>18.06.2024</b>

**Allgemeine Angaben zur  
Probenahme und Inspektion**

Verfahrensanweisung Inspektion Trinkwasser

ÖNORM M 5874:2009-07

**Wasser für den menschlichen Gebrauch —  
Anleitung für die Tätigkeit von  
Inspektionsstellen**  
akkreditiertes Verfahren

Verfahrensanweisungen Probenahme:

EN ISO 19458:2006-11

**Wasserbeschaffenheit – Probenahme für  
mikrobiologische Untersuchungen**  
akkreditiertes Verfahren

ÖNORM ISO 5667-5:2015-05

**Wasserbeschaffenheit - Probenahme - Teil 5:  
Anleitung zur Probenahme von Trinkwasser  
aus Aufbereitungsanlagen und  
Rohrnetzsystemen (ISO 5667-5:2006)**  
akkreditiertes Verfahren

Probentransport:

ÖNORM EN ISO 5667-3:2018-05

**Wasserbeschaffenheit - Probenahme - Teil 3:  
Konservierung und Handhabung von  
Wasserproben**  
akkreditiertes Verfahren

Witterung am Tag der Probenahme

Witterung in letzter Zeit

**wechselhaft  
sonnig, 30 °C**

## Informationen zur Anlage

Bezeichnung	<b>WVA Wölbling - evn wasser</b>
Bezirkshauptmannschaft	<b>St. Pölten</b>
Gemeinde	<b>Wölbling</b>
Kontaktperson/Telefon/Mobil	<b>Office +4327862309</b>

## Ortsbefund

### **BESCHREIBUNG DER ANLAGE**

Die WVA Wölbling wird von der evn-wasser WVA Dunkelsteinerwald über drei Übernahmestellen (Hermannschacht, Wermutgraben, Unterwölbling), die über eine Ringleitung verbunden sind, versorgt. 4 Behälter

Versorgung der Ortsnetze Oberwölbling und Unterwölbling, Landersdorf, Ambach und Ratzersdorf. Baujahr der WVA von 1982 bis 1987, laufend Erweiterungen.

### **BESCHREIBUNG DES WASSERSPENDERS**

Keine eigenen Wasserspender

### **BESCHREIBUNG DER SPEICHERUNG**

4 Hochbehälter: Oberwölbling (130 m<sup>3</sup>), Unterwölbling (100m<sup>3</sup>), Landersdorf (250m<sup>3</sup>), Ratzersdorf (100m<sup>3</sup>).

Die Behälter wurden 1982-1987 errichtet und sind baugleich.

Fassungsvermögen insgesamt 580m<sup>3</sup>.

Sie liegen jeweils oberhalb des gleichnamigen Ortes in einem Wald/Wiesengebiet.

Zweikammrig aus Ortsbeton, je zwei Wasser- und Schieberkammern, begehbar von vorne, versperrte Metalltüren.

Je 2 Pilzentlüftungen in der Decke der Wasser- und Schieberkammern, Pumpenkeller nach vorne entlüftet. (insektendicht)

Je zwei Zuleitungen, Abläufe über Froschklappe gesichert.

### **BESCHREIBUNG DES LEITUNGSSYSTEMS**

Leitungsnetz ca. 14km, Transportleitung 5km

### **BESCHREIBUNG DER AUFBEREITUNG**

Keine Aufbereitung oder Desinfektion

**Feststellungen zu den inspizierten Anlagenteilen:** Altersbedingt sind in den Hochbehälter bereits diverse korrodierte Anlagenteile sowie Bewehrungsseisen deutlich erkennbar.

**Änderungen gegenüber Vorbefund:** keine

**Besondere Ereignisse / gesetzte Maßnahmen:** keine

### **HYGIENISCHE BEWERTUNG:**

Die Anlage macht in hygienische Hinsicht bis auf die altersbedingten Abnützungerscheinungen einen gewarteten Eindruck.

## Untersuchungsergebnisse

Die Untersuchungsergebnisse sind der Beilage „Prüfbericht Labor“ zu entnehmen und beziehen sich ausschließlich auf die gezogenen Probenmuster.

## **Bakteriologischer Befund**

Probennummer: E2405900/001

WL-362/027298 - WVA Wöbling - EVN Wasser - Ortsnetz Hochzone Unterwöbling - Unterwöbling 8, Küche, Zapfhahn

In den bakteriologischen Untersuchungen konnten coliforme Bakterien, Escherichia coli (E. coli) und intestinale Enterokokken in den eingesetzten Probemengen von 100 ml nicht nachgewiesen werden. Die Anzahl der KBE (koloniebildende Einheiten) bei 22 °C und 37 °C lag unter den Indikatorparameterwerten der TWV 2001.

Probennummer: E2405900/002

WL-362/020487 - WVA Wöbling - EVN Wasser - Ortsnetz Landersdorf - SFB Wöbling, Technikraum, ZH

In den bakteriologischen Untersuchungen konnten coliforme Bakterien, Escherichia coli (E. coli) und intestinale Enterokokken in den eingesetzten Probemengen von 100 ml nicht nachgewiesen werden. Die Anzahl der KBE (koloniebildende Einheiten) bei 22 °C und 37 °C lag unter den Indikatorparameterwerten der TWV 2001.

Probennummer: E2405900/003

WL-362/020486 - WVA Wöbling - EVN Wasser - Ortsnetz Ratzersdorf - Ratzersdorf 22, Wirtschaftsraum, ZH

In den bakteriologischen Untersuchungen konnten coliforme Bakterien, Escherichia coli (E. coli) und intestinale Enterokokken in den eingesetzten Probemengen von 100 ml nicht nachgewiesen werden. Die Anzahl der KBE (koloniebildende Einheiten) bei 22 °C und 37 °C lag unter den Indikatorparameterwerten der TWV 2001.

Freigabe Inspektionsbericht (Name, Datum):

**DI Katrin Hoffmann** (zeichnungsberechtigt nach EN ISO/IEC 17020), 30.08.2024

Dieser Inspektionsbericht mit der Berichtsnr. E2405900/02II, datiert mit 30.08.2024, besteht aus 5 Seiten und den oben angeführten Anlagen, und besitzt ausschließlich im Original Gültigkeit. Im Falle einer Vervielfältigung oder Veröffentlichung dieser Ausfertigung darf der Inhalt nur wort- und formgetreu ohne Auslassung oder Zusatz wiedergegeben werden. Die auszugsweise Vervielfältigung oder Veröffentlichung bedarf der schriftlichen Zustimmung der Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG.

Die angegebenen Prüf- und Inspektionsergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchten Prüf-/Inspektionsgegenstände. Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG.

----Ende des Inspektionsberichts---

Das lebensmittelrechtliche Gutachten unterliegt nicht dem Akkreditierungsumfang nach EN ISO/IEC 17020 und ist dem ggst. Inspektionsbericht ausschließlich beigelegt.

## **Gutachten**

### **Konformitätsbewertung**

Das in Verkehr gebrachte Wasser entspricht in den untersuchten Parametern den Indikatorparameter- und Parameterwerten der Trinkwasserverordnung (BGBl. II Nr. 304/2001) bzw. dem ÖLMB Kapitel B1 in der jeweils geltenden Fassung.

Auf Grund der vorliegenden Befunde entspricht das abgegebene Wasser im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften und ist zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.

Wr. Neudorf, am 30.08.2024

Gemäß Lebensmittelsicherheits- und Verbraucherschutzgesetz,  
BGBl. I Nr. 13/2006  
berechtigt



**Platzhalter für die  
elektronische Signatur  
NR: 0001**

Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG, Palmersstraße 2, 2351 Wr. Neudorf

**Marktgemeinde Wöbling**  
**Oberer Markt 1**  
**3124 Oberwöbling**

## Prüfbericht

Prüfberichtsnummer	<b>E2405900/01LL</b>
Ausstellungsdatum des Berichts	<b>08.07.2024</b>
Geschäftszahl	<b>13110</b>
Projektbezeichnung	<b>Trinkwasseruntersuchung der WVA Wöbling - EVN Wasser GS2- WL-362/034-2017</b>
Auftragsnummer	<b>E2405900</b>
Projektbearbeiter/in	<b>KR</b>
Art der Probe	<b>Trinkwasser</b>
Probenehmer/in	<b>Yves Vorderdörfler (Eurofins Umwelt Österreich GmbH &amp; Co. KG)</b>
Datum der Probenahme	<b>Siehe Ergebnistabelle</b>
Ort der Probenahme	<b>WVA Wöbling - evn wasser</b>
Grund der Probenahme	<b>Trinkwasserqualität</b>
Probeneingang ins Labor	<b>Siehe Ergebnistabelle</b>
Prüfungszeitraum	<b>19.06.2024 bis 24.06.2024</b>
Probenanzahl	<b>Analysenproben: 3 Rückstellproben: 0</b>
Seitenzahl	<b>1 von 6</b>
Anmerkung	

**Prüfergebnisse**

<b>Probennummer:</b>	<b>E2405900/001</b>						
<b>Probenbezeichnung:</b>	WL-362/027298 - WVA Wölbling - EVN Wasser - Ortsnetz Hochzone Unterwölbling - Unterwölbling 8, Küche, Zapfhahn						
<b>Probenahmnorm:</b>	ÖNORM EN ISO 19458						
<b>PN-Datum:</b>	18.06.2024						
<b>Probeneingang:</b>	18.06.2024						
<b>Probenbeschreibung:</b>	Siehe Ergebnistabelle						
<b>Parameter</b>	<b>Norm</b>	<b>A*</b>	<b>BG****</b>	<b>Einheit</b>	<b>Ergebnis</b>	<b>Beurteilung nach:</b>	
<b>Sensorische Untersuchungen</b>						<b>TWVO</b>	
Aussehen vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1		-	klar, farblos		
Geruch vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1		-	o.B.		
Geschmack vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1		-	nicht bestimmt		
<b>Mikrobiologische Parameter</b>						<b>TWVO</b>	
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	EN ISO 6222: 1999-07	10		KBE/ml	8	IPW 100 <sup>1)</sup>	
Koloniebildende Einheiten bei 37°C	EN ISO 6222: 1999-07	10		KBE/ml	2	IPW 20 <sup>1)</sup>	
Coliforme Bakterien	EN ISO 9308-1: 2014-12	10		KBE/100 ml	0	IPW 0 <sup>1)</sup>	
Escherichia coli (E. coli)	EN ISO 9308-1: 2014-12	10		KBE/100 ml	0	PW 0 <sup>2)</sup>	
Intestinale Enterokokken	EN ISO 7899-2: 2000-11	10		KBE/100 ml	0	PW 0 <sup>2)</sup>	
<b>Physikalische Parameter</b>						<b>TWVO</b>	
Wassertemperatur vor Ort	ÖNORM M 6616: 1994-03	1		°C	17,1	IPW 25 <sup>1)</sup>	
pH-Wert vor Ort	ÖNORM EN ISO 10523: 2012-04	1		-	7,7	IPW 6,5 - 9,5 <sup>1)</sup>	
Elektrische Leitfähigkeit bei 25°C vor Ort	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	10	µS/cm	491	IPW 2500 <sup>1)</sup>	
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (aus bei 25°C vor Ort berechnet)	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	10	µS/cm	440		



<b>Probennummer:</b>	<b>E2405900/002</b>						
<b>Probenbezeichnung:</b>	WL-362/020487 - WVA Wölbling - EVN Wasser - Ortsnetz Landersdorf - SFB Wölbling, Technikraum, ZH						
<b>Probenahmnorm:</b>	ÖNORM EN ISO 19458						
<b>PN-Datum:</b>	18.06.2024						
<b>Probeneingang:</b>	18.06.2024						
<b>Probenbeschreibung:</b>	Siehe Ergebnistabelle						
<b>Parameter</b>	<b>Norm</b>	<b>A*</b>	<b>BG****</b>	<b>Einheit</b>	<b>Ergebnis</b>	<b>Beurteilung nach:</b>	
<b>Sensorische Untersuchungen</b>						<b>TWVO</b>	
Aussehen vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1		-	klar, farblos		
Geruch vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1		-	o.B.		
Geschmack vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1		-	nicht bestimmt		
<b>Mikrobiologische Parameter</b>						<b>TWVO</b>	
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	EN ISO 6222: 1999-07	10		KBE/ml	5	IPW 100 <sup>1)</sup>	
Koloniebildende Einheiten bei 37°C	EN ISO 6222: 1999-07	10		KBE/ml	1	IPW 20 <sup>1)</sup>	
Coliforme Bakterien	EN ISO 9308-1: 2014-12	10		KBE/100 ml	0	IPW 0 <sup>1)</sup>	
Escherichia coli (E. coli)	EN ISO 9308-1: 2014-12	10		KBE/100 ml	0	PW 0 <sup>2)</sup>	
Intestinale Enterokokken	EN ISO 7899-2: 2000-11	10		KBE/100 ml	0	PW 0 <sup>2)</sup>	
<b>Physikalische Parameter</b>						<b>TWVO</b>	
Wassertemperatur vor Ort	ÖNORM M 6616: 1994-03	1		°C	17,4	IPW 25 <sup>1)</sup>	
pH-Wert vor Ort	ÖNORM EN ISO 10523: 2012-04	1		-	7,7	IPW 6,5 - 9,5 <sup>1)</sup>	
Elektrische Leitfähigkeit bei 25°C vor Ort	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	10	µS/cm	498	IPW 2500 <sup>1)</sup>	
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (aus bei 25°C vor Ort berechnet)	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	10	µS/cm	446		

<b>Probennummer:</b>	<b>E2405900/003</b>						
<b>Probenbezeichnung:</b>	WL-362/020486 - WVA Wölbling - EVN Wasser - Ortsnetz Ratzersdorf - Ratzersdorf 22, Wirtschaftsraum, ZH						
<b>Probenahmnorm:</b>	ÖNORM EN ISO 19458						
<b>PN-Datum:</b>	18.06.2024						
<b>Probeneingang:</b>	18.06.2024						
<b>Probenbeschreibung:</b>	Siehe Ergebnistabelle						
<b>Parameter</b>	<b>Norm</b>	<b>A*</b>	<b>BG****</b>	<b>Einheit</b>	<b>Ergebnis</b>	<b>Beurteilung nach:</b>	
<b>Sensorische Untersuchungen</b>						<b>TWVO</b>	
Aussehen vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1		-	klar, farblos		
Geruch vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1		-	o.B.		
Geschmack vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1		-	nicht bestimmt		
<b>Mikrobiologische Parameter</b>						<b>TWVO</b>	
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	EN ISO 6222: 1999-07	10		KBE/ml	3	IPW 100 <sup>1)</sup>	
Koloniebildende Einheiten bei 37°C	EN ISO 6222: 1999-07	10		KBE/ml	0	IPW 20 <sup>1)</sup>	
Coliforme Bakterien	EN ISO 9308-1: 2014-12	10		KBE/100 ml	0	IPW 0 <sup>1)</sup>	
Escherichia coli (E. coli)	EN ISO 9308-1: 2014-12	10		KBE/100 ml	0	PW 0 <sup>2)</sup>	
Intestinale Enterokokken	EN ISO 7899-2: 2000-11	10		KBE/100 ml	0	PW 0 <sup>2)</sup>	
<b>Physikalische Parameter</b>						<b>TWVO</b>	
Wassertemperatur vor Ort	ÖNORM M 6616: 1994-03	1		°C	18,1	IPW 25 <sup>1)</sup>	
pH-Wert vor Ort	ÖNORM EN ISO 10523: 2012-04	1		-	7,7	IPW 6,5 - 9,5 <sup>1)</sup>	
Elektrische Leitfähigkeit bei 25°C vor Ort	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	10	µS/cm	494	IPW 2500 <sup>1)</sup>	
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (aus bei 25°C vor Ort berechnet)	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	10	µS/cm	443		

1) ... Indikator - Parameterwert

2) ... Parameterwert

**\* Akkreditierungsstatus:**

1) gekennzeichnete Parameter wurden von Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG, 2351 Wiener Neudorf, Palmersstraße 2 - Prüfstelle PSID 0071 analysiert und sind nach EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert

10) gekennzeichnete Parameter wurden vom Gruppenpartnerlabor EUROFINS Lebensmittelanalytik Österreich GmbH - PSID 0089 analysiert und sind nach EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert

**\*\*Messunsicherheit in %**

**\*\*\*Nachweisgrenze**

**\*\*\*\*Bestimmungsgrenze**

n.b. nicht bestimmbar

n.a. nicht analysiert

o.B. ohne Besonderheiten

Überschreitungen sind „**fett**“ markiert, Entscheidungsregel gemäß AGB.

Freigabe Prüfbericht (Name, Datum):

**Philipp Seiz** (zeichnungsberechtigt nach EN ISO 17025), 08.07.2024

Anlagen:

Nr.:	Bezeichnung:

Dieser Prüfbericht mit der Berichtsnr. E2405900/01LL, datiert mit 08.07.2024, besteht aus 6 Seiten und den oben angeführten Anlagen, und besitzt ausschließlich im Original Gültigkeit. Im Falle einer Vervielfältigung oder Veröffentlichung dieser Ausfertigung darf der Inhalt nur wort- und formgetreu ohne Auslassung oder Zusatz wiedergegeben werden. Die auszugsweise Vervielfältigung oder Veröffentlichung bedarf der schriftlichen Zustimmung der Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG. Die angegebenen Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchten Prüfgegenstände. Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG.

----- Ende des Prüfberichts -----